C 87

Extrait des CHANSONS POPULAIRES BRETONNES recueillies par Yves LE DIBERDER, série PLOUAY.

00062/05

## CHELAWED OL HA CHELAWED ...

Chelawed ol ha chelawed
or huerzen a neùé gompozet.

Or huerzen a neùé gompozet,
de vadam Rouan e ma zawet.

Zawed e de vadam Rouan,
hiritouréz en ol voiand.

Ne oè na mab na merh meit hi
en ol voiand oè tout tihi.

Tri miz hantér en es padet
er bobansow ag en eured.

Er bobansow, er bal, en dans,
er rejouis-caer ag en noblans.

Na seih vlé hantér e ma bet
é hobér caoñwow d'hé fried.

Quen en has on él a berh Doué:
"Mal o lezel er haoñwow-ze.

"Mal e lezel er haoñwow-zé,
quemér pried erel arré.

Vern piw vezé caniet tehi,
ne gueméré quet anehi.

Ne gueméré quet anehi
qaen ne oeit marquiz Dingei én ty:

"Na bonjour d'oh, madam er Roan,
na hui zo coutant ahanan ?"

- "O ya, owtrou marquiz, éméhi,
me zou coutand ahanoh-hui."

Chelaouet ol ha chelaouet ur sônnen a néùé compozet, ur sônnen a néùé compozet, de vadam Rohan é ma zret.

Air emprunté à une autre chanson populaire.

2 C84

CHELAWED OL NA CHELAWED ...

Tri miz hantér en es padet 8
er bobansow ag en eured. 8

Er bobansow, er bal, en dans, 8
er rejouis-caer ag en noblans. 8

Ben on tammeg a houdezé 8
ériw lihér mont t'en armé. 8

Èl me oè ag er goèd bassañw 8
oè ret tehon marchein er hietañw. 9

Ben on tammeg a houdézé 8
ériw lihér erèl arré. 8

Eriw lihér erèl arré 8
d'obér d'er marquiz dont t'er guér. 9

D'obér d'er marquiz dont t'er guér 8
de laquat badiein é vugalé. 10

Dow groèdurec quen gùen èl en erh, 9
unañn oè mab, 'n arèl oè merh. 6

Ben on tammeg a houdezé 8
ériw lihér erèl arré. 8

Eriw lihér erèl arré 8
d'obér d'er marquiz donet t'en armé. 12

Èl e oè ag er ré vrassañw 8
oè r't tehon marchein er hietañw. 9

P'oè oeid er marquiz ag er guér 8
hag ariw innoñ hé breur-caer:

"Na bonjour, me hoér- gaer intron, 8
ha gaillard e ye hou calon." 8

- "Me halon nen é quet gaillerd 8
pe dé deit hou preur ag er guér." 8

- "Caret vat én nemp hou caro 8
lesquet er ré zo roetein bro." 8